

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.

BARS

HIRDETÉSEK

centiméterenként — fillér.
 Nyiltéri közlemények garmond soronként — fillér.
 Gyakori hirdetések és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak
 FELTÖLTŐ SZERKESZTŐ: DR. KERSÉK JÁNOS.

Megjelen
 vasárnap reggel.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklámfelvetőket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A LAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA.

A pénz.

A gazdasági válságból nem tudnak kibontakozni s arra a közeli jövőben egyáltalában alig van kilátás. A kereskedelmi forgalomban oly bizonytalanság uralkodik, hogy sem a fogyasztók sem a kereskedők nem tudják, hogy mit hoz a jövő? Miként fognak az árak kialakulni a legközelebbi időben. Egy azonban bizonyos, hogy az árak minden irányban hihetetlenül felszöktek, mintha a kereskedelmi forgalom egy új háborús piac berendezésére készülne. Az iparcikkek, az élelmiszerek csak nem akarnak nagyobb tömegben és olcsóbb áron piacra kerülni s ami van is, az mind háborús minőségű.

Az iparcikkek árai most már a legmagasabb fokon kissé megállapodtak, de még csak gondolni sem akarnak azok leszállításáról. Az élelmiszerek most érték el a forgalomban eddig tapasztalt legnagyobb árakat, amelyek esésére ebben a gazdasági évben alig lehet számítani. Mind ezt azzal indokolják, hogy az ipari és gazdasági munkás oly hihetetlen bért csikartak ki a munkaadótól, sőt még a napszámos is oly napidijakat követelt, hogy az ipari vállalatok és gazdasági üzemek csak úgy tudják behozni, ha az árakat emelik. Így a drágaság folyton nagyobb lesz s azt nem képes senki legyőzni. Legkevesbé tudja azt a munkás, aki legjobban érzi. Tekintettel az idei szárazságra, tavasszal bizony még inség is fenyeget bennünket.

Itt most már meg kell állapodnunk s be kell ismernünk, hogy azért van drágaság, mert a pénz elvesztette vásárló erejének legnagyobb részét, a hatalom kiesett a tőke kezéből. Amennyi pénz van most forgalomban, azzal boldoggá, megelégedetté lehetett volna tenni az egész országot. Csak, hogy akkor husz korona volt a buza és 50—60 K. egy jó öltöny, 10—20 K. csizma. Lerongyolódott a pénz, eltűnt a forgalomból az arany és ezüst. A bizonytalan értékű valutáért senki sem lelkesedik, hogy a pénz, amely forgalomban van, tulajdonképpen tőkének nem nevezhető. Pedig az általános drágaság leküzdésére csak egyetlenegy mód van a pénz-forgalom bevezetése és a tőke erejének visszaállítása. Mindaddig, míg a tőke nem lesz abban a helyzetben, hogy nagyobb ipari és gazdasági beru-

házásokat tegyen s ez által a lakosság nagy részének kereseti forrásokat nyújtson, nem lesz olcsóbb semmi.

A pénznek értéke alig van és a bankokban még sincs pénz. A pénzintézetek vergődnek, mint a levágott szárnyú madár, mely nem tud repülni. Várják-várják az idők jobbra fordultát, de hiába. A pénz-forrás bedugult. Magános tőkepénzesek ostoba félelemtől a ládafiába őrzik összegyűjtött pénzüket, mintha az által jobban meggátolnák a valuta elértéktelenedését. A pénzintézetek forgalma a minimálisra csökkent; a személyzet fizetését is elég soknak előteremteni. A kereskedelem nem tud kialakulni. A liszt és gabonakereskedelem augusztus 1-től szabad, de a tőke nem tud vagy nem mer nagyobb befektetéseket tenni; sőt a forgalmat is alig lehet megindítani, mert a pénznek nincs tekintélye.

Nézünk szerint első sorban a pénz-forgalmat kell helyrehozni s a pénzintézeteket talpraállítani. A tőkének újra fel kell a világ-forgalom közvetítését venni, ha csak oda nem akarnak jutni, ahova a nyomorgó Oroszország jutott. Nagyszájú, handa-bandázó, a tőke ellen harcot hirdető agitátorok ma keservesen látják a rubel teljes értéktelenedését és a nép hihetetlen nyomorát, mely égbekiáltó színekkel hirdeti a munkás-nyomort, amelyet a szovjeturalom a tőke kiirtásával tett általánossá. Ma szívesen visszahívják az országból kiszivárgott tőkét, de már hiába. Az ezer-rubeles bankó legfeljebb egy kopeket ér, de még ebben az értékben is alig akarják átvenni.

Az ipari és kereskedelmi, sőt a gazdasági válságot is csak a pénz segítségével lehet megoldani, melyet produktív befektetésekbe lehetne elhelyezni. A pénz-forgalmat meg kell indítani, hogy a pénzintézetek abba a helyzetbe juthassanak, hogy szolgálatára lehessenek az áru-forgalomnak. Ha ez meg van a valuta magától fog javulni. Azonban a tőke nemzetközi lévén, az előtt meg kell nyitni a határokat, mert egy állam keretén belül a pénznek semmi hatása nincs a kereskedelmi forgalomban az árak kialakulására. Hiszen a pénz, a tőke, amely magától szokott természetes módon elosztódni a föld-kerekség minden pontján, egy helyre szorítva önmagának elértéktelenedését okozza. A tőke most másutt gyűlt ösz-

sze. Ez a tőke elhelyezést keres, de csak úgy fogja megindítani a pénz-forgalmat, ha nem állja útját a határ-zár. Emiatt nem tudnak pénzintézeteink tőkékkel összeköttetést teremteni. S az a legrosszabb politika, mely azzal a helyzettel nem számol, hogy a tőke beszivárgása elől minden gátat le kell rombolni. Hadd jöjjön ide a pénz mindentelül, majd akkor lesznek hasznos beruházások. A magánosok tulajdonában levő tőke sem hívható másképp munkára, csak a bankok és pénzintézetek által. De a pénzintézetek pénz nélkül, hogy mit jelentenek, felesleges fejtegetni. A pénz, mint egyedüli forgalmi eszköz, a tőke és a munka között a kapocs, e nélkül nem nyer lendületet a megbűnült ipari és kereskedelmi élet.

A világ-eseményekből.

Pasics minisztereink felhívást intéztek a cseh-szlovák és román kormányfőkhöz, hogy a kommunizmus leküzdésére egyöntetű megállapodásokat létesítsenek. A megállapodásokhoz később egyéb államok is csatlakoznának, amelyek hajlandók lennének a kommunisztikus propaganda ellen fellépni. Szerbia lakossága körében élénk agitáció folyik a kommunisták ellen. Néhány községben, mely a kommunisták kezében volt, a lakosság megszállotta a községházakat és a kommunista funkcionáriusokat megakadályozta működésükben.

Az éhségkatasztrófa Oroszországban napról napra nő. Azokon a vidékeken, hol a termés nem ment végleg tönkre, a kétségbeesett parasztok learatják az éretlen gabonát és azt a káros következmények ellenére megeszik.

Foch francia tábornagy párisi jelentések szerint Lengyelország felé való útjában négy napot fog tölteni Prágában, ahonnan Varsóba, Krakóba, Lembergbe és Posenbe fog tovább utazni.

A magyar osztrák határszabályozó bizottság (Angolország részéről Gravren ezredes, Franciaország részéről Jocart őrnagy, Olaszország részéről Calma őrnagy és Japán részéről Jamagouci ezredes) jul. 29-én tartotta meg Keresztes ezredes, magyar delegátus és Neugebauer min. tan. osztrák delegátus jelenlétében alakuló ülését.

A Sopronban székelő szövetségi bizottság értesítést küldött az osztrák kormányának, amelyben bejelenti, hogy a bizottság augusztus 6-án tartja meg első ülését Sopronban. E napon kezdődik meg Nyugat-magyarország kiirtése, amelynek augusztus 27-ig be kell fejeződnie. Az osztrák minisztertanács az átvételhez Davy miniszteri tanácsost delegálta.

Budapest, július 30. A magyar hivatalos lap mai száma pénzügyminiszeri rendeletet közöl, amelynek értelmében a magyar jegybank ez év augusztus 1-én kezdi meg működését. E naptól kezdve az Osztrák-Magyar Bank budapesti főintézete, valamint a főközfizetők a magyar jegybank főközfizetők lesznek.

Románia az egész Bánátot követeli. Bratianu egy Temesvároitt tartott gyűlésen felhívta az egybegyűlteket, hogy a Bánátot szabadítsák fel Jugoszlávia kegyetlen és barbár igája alól és adják azt ismét vissza a latin uralomnak.

Románia kísérletet fog tenni arra, hogy Torontálmegyét Jugoszláviától elvegye és Romániához csatolja, minthogy 86 000 román lakik ott.

Az oroszországi éhínség következtében az intelligencia eltűnt. A munkások között nincs fegyelem. Majdnem semmit sem dolgoznak. Az üzemek teljesen elpusztultak. A gyárak 75 százaléka szünetel tüzelőanyag, nyersanyag és munkások hiányában.

Péterváron drága pénztér zugkereskedés útján még kapni valamit, a kimondott éhínséges területen azonban katasztrófaállás a helyzet. Számos vidéken gabona elpusztult, a lakosság fűvel, gyakkal, fakéreggel, fűszapporral, mohával, gallyal, és mindenféle piszokkal táplálkozik.

Angolország és Franciaország megegyeztek a felszólítási kérdésben.

A legfőbb tanács augusztus 8-án összeült.

A szerbek által megszállott magyar területek kiürítéséről még e héten fognak határozni.

A szerbek kivonulása három zónában fog történni. Először kiürítik Somogy és Tolnamegyéket, Bélyét, valamint a szegedi három szöveget a mázodik zóna Pécs és a Mohácsig, valamint Villányig terjedő terület lesz. A harmadik zóna a trianoni békeszerződésben megállapított határig terjedő terület kiürítése. Mind a három zónát egy héten belül ürítik ki.

Linder Bélát, Pécs polgármesterét kitasítják Jugoszláviából.

Pécsre a magyar nemzeti hadsereg Soós tábornok vezetésével fog bevonulni.

Magyarország és Oroszország július 28-án szerződést kötöttek a foglyok és internáltak kicserélésére vonatkozólag.

Magyarország kötelezi magát, hogy a névjegyzékben felsorolt 400 személy szabadonbocsátását és kivánságukra megengedi nekik, hogy Oroszországba mehessenek. A névjegyzéken vannak a volt magyar népbiztosok nevei is.

Oroszország szabadon bocsátja az eddig fogva tartott magyar tiszteteket és internáltakat. Azokat a személyeket, akik Magyarországon, illetve Oroszországban akarnak maradni, nem szabad kitasítani.

A kölcsönös kicserélésnek 1921 december 21-én be kell fejeznie.

A szerződés Rigában Hanecki lettországi orosz követ és Jungert a magyar kormány képviselője kötötték meg.

Jugoszláviában az igazságügyminiszer indítványára a mentelmi bizottság elhatározta, hogy az összes kommunista képviselőket kiadja a bíróságnak.

A szovjetkormány a mensevikik vezetője előtt kijelentette, hogy képtelen a helyzetet uralni.

Péterváron egy ezred a kenyéradag leszállítása miatt fellázadt. A parancsnoknak sikerült ígérettel megnyugtatni őket. Másnap megbízható kommunista csapatok az

összes katonákat, kik a lázadásban vezető szerepet játszottak, agyonlőtték.

Kerenszki kifejté, hogy az orosz nép nemzetköziség nélkül biztos halálra van ítélve. A szomorú helyzet okának Kerenszki a polgárháborút és a szovjeturalmat mondja. A bevetett terület egyre fogy, a forgalmi eszközök elégtelenek és vizsgálatlan állapotban vannak. Az éhségtől való félelemben a parasztok még meglévő gabonájukat elásták és nem szolgáltatják be a szovjetkormánynak. Azok a személyek, kik a Kremlben kétségbeeséssel kapaszkodnak a hatalomhoz, félnek a büntetéstől, melyet a családott nép számukra készített. A szovjeturalom napjai meg vannak számlálva.

Moszkva felé vonuló 4 millió emberből álló néptömeg között iszonyban pusztít a kolera. A halandóság óriási és még az egészségügyi személyzet körében is eléri a 95 százalékot. A járvány már a vörös csapatokra is áterjedt, melyeket az éhezők elé küldtek, hogy azokat feltartsák. Sok vörös gárdista átpartolt az éhezőkhez. Az utakon hullarokások fekszenek. A falvak elhagyása alkalmával sok paraszt felgyújtja házát.

Az élelmezés hiánya miatt a vörös hadseregben izgatott hangulat uralkodik. A kommunisták Péterváron és Moszkvában a laktanyákban éjeleznak. A hatóságoknál már csak női kommunistákat látni.

A gyárakat kartelek alakjában régi tulajdonosainak adják vissza. A pétervári közúti vasutat visszaadták korábbi tulajdonosának, egy belga társaságnak.

Moszkvában éjjel ismeretlen tettesek az utcasarkokra és házakra falragasztásokat ragasztottak ki a következő felirással: „El Leninnel s Trockijjal! Csak a cár mentheti meg még a kétségbeesett Oroszországot.”

Jugoszláviában a nemzetgyűlés 190 szavazattal 54 ellen elfogadta az állam és a nyilvános rendvédelmérlől szóló törvényt. A szocialisták, a kommunisták, republikánusok és a jugoszláv klub tagjai a javaslat ellen szavaztak.

A magyar-osztrák bizottság július 27-én Grazban megkezdte tanácskozásait. Magyarországról Keresztes vezérkari ezredes és Ghillányi báró min. tanácsost küldték ki ebbe. A magyar-cseh határt megállapító bizottság július 28-án kezdte meg munkáját Brünben. Magyar részről Táncoz altábornagy és Csáky gróf attasé a tagjai e bizottságnak. A magyar-román és magyar-jugoszláv határmegállapító bizottság Párisban tárgyal.

A magyar kormány értesítést kapott a nagykövetelek tanácsától, hogy az Auszriának ítélt nyugatmagyarországi megyéket augusztus 27-éig kell átadni.

A kormányt arról is értesítették, hogy a jugoszlávok által megszállt Baranya-megyét és Baját ugyanezen időpontig vissza kell adni Magyarországnak.

ARATÓ ÜNNEPÉLY.

A keresztény gazdák orsz. szövetsége Somorján augusztus 13–15. napján nagy aratási ünnepélyt rendez, a következő programmal:

I. rész augusztus 13-án este.

1. Nyolc órákor a nagytemplomtoronyban kivilágítás a főtéren térszene. Kiegészítésül tórágoton nepszók a toronyban.

2. Kilenc órákor diszelőadás a Korona nagyterében a bratislavai keresztényszociálista egyesület műkedvelő gárdájának közreműködésével.

II. rész augusztus 14-én, vasárnap.

1. Dél előtt 10 órákor Istentisztelet Somorja város főtéren, mind a három (keresztény) felekezet részére. Ez alkalommal történik meg a három arató koszorú beszen telése illetve megáldása.

2. Diszmenet a városból az erdőbe (Pomlé). Az egyes csoportokat (lovások, egyesületek, kocsi-tábor) a rendezőség a kijelölt helyekre vezeti.

3. Déli 1 órától ebéddidő délután 4 óráig.

4. Négy órákor kezdődik a népnépepély a legvártatosabb műsorral: szerencsevadás, gyermekversenyek, gazda kirakodó vásárral. Tánc kezdete 4 órákor, tart reggelig.

5. Este 7 órákor műsoros kabaré előadás.

6. Kilenc órákor az erdő tisztasán gazdag színekben változatos tüzijáték lesz, amit egy kiváló tűzmeister fog rendezni.

7. Az érdekességek színhelyét a régi betyárvilág mulató helye a hólyagos csárda fogja adni, eredeti, golyva fészkes kéményével, cégere a hosszú rudon függő felújított hólyag. A csárdában halászlé és nyárson sült hal lesz felszolgálva. A régi romantikus világ ujul meg előttünk a csárda láttára, ahol kitűnő jó bort fognak mérni. — Élmezésről gondoskodva lesz, mint a somorjai vendéglősök, mészárosok és pékmeztérek együttesen fognak biztosítani. — A vidékiek elszállásolásáról Somorja város közönsége fog gondoskodni. — Az ünn. nyen a legkitűnőbb bratislavai kapásborok lesznek mérve. Három fuvós és öt vonós zenekar hangversenyzik.

III. rész augusztus 15-én.

Este 8 órákor nagy diszelőadás a Korona vendéglő nagytermében. Ezt megelőzi szavazat és utána élőképcsoportok zenekísérettel. Előadja a pozsonyi keresztényszociálista egyesület műkedvelő gárdája. Szinelőadás után tánc.

Egy ország földmives és gazdatársadalma fog felvonulni a ritka szép arató ünnepre.

A somorjai országos aratóünnepély rendezősége a vasutigazgatóságnál lépéseket tett, hogy a nagyszabású ünnepély alkalmából az egyes vonatok nagyobb kocsi-számmal közlekedjenek és, hogy az ünnepély napján egy Bratislavából mint Komáromból egy-egy különvonat induljon közvetlenül Somorjára és este onnan vissza a kiinduló állomásra.

Hogy az utasok számát megtudhassuk, s ennek megfelelően intézkedhessünk, felkérjük a m. t. közönséget, hogy az ünnepélyen való részvételét minél előbb jelentse be a következő helyeken: Pozsonyban: a Ker. Közlek. és Közalkalmazottak Szervezetének irodájában, köztársaság-tér 8 sz. földsz. Komáromban: Dosztál Jakab ker. iparösszevetségi elnöknél; Érsekújvárott: Névény János kereskedőnél; Dunaszerdahelyen: Kanovics Benő iparösszev. jegyzőnél; Nyitra: Kapsz István titkárnál, Páris utca 22.; Galántán: Knapp Vince titkárnál, Vasut-utca; Szenczen pedig Halcz József építőmester, iparösszevetségi elnöknél.

Különfelek.

— **Műkedvelő előadás.** Már második ízben vezetett a véletlen a *Keresztény Munkás Egyesület* helyiségébe először a múlt évben s ma egy hete július 31-én. Mind a két alkalommal műkedvelő előadás s barátságos összejövetel. Szinte kívánczik a téma, hogy papírra vessem, amit láttam és hallottam. Ezt a nyíltszívű magyaros vendéglátást, kedélyes, mind a mellett atyáink puritán erkölcsére való szórakozást, ártatlan mókázást, egyes jó ízű alakok barátságos kifigurázását csak hajdanában nagyapáink láthatták a régi céh gyűléseken. Tisztaság és rend mindenütt. Színház a szabadban, a tisztára felszert udvaron. Vadonatújra festett kis színpad a főleje hajló gyümölcsfák alatt. Az udvaron padok s mindig annyit hoznak, amennyi vendég jelentkezik. Mesterek ügyelnek a rendre s a fiatalok fürgé készséggel mosolyogva követik utasításait. Esti 8 óra. Haragszó hallik a Percz tulsó oldaláról. Kis szünet áll

be a zsvajban. Az Ave Mária csendett parancsol. Majd felhangzik a rendező csemegettyűje, felgördül a függöny s előttünk egy önképzőkori diák gyűlés. Benedek Marcel: *Elnökségi* című egy felvonásos diák komédiáját adta elő a műkedvelő gárda. *Bélik* József az önképzőkör vezető szerepében jó alak volt, nemkülönben *Boldis* Kálmán, aki Kovács önkép. elnök szerepét játszotta szépen, elegánsan. Kitiűnő alak volt az akadémikus Grunfeld szerepében *Kosztolányi* József, kinek érdekes mimikája állandó derűtséget keltett. De a többiek is *Kabát* József, *Baranya* Béla, *Florek* László, *Zsák* Géza és *Vanger* Mihály szép és összhangzatos játéka biztosították a darab sikerét. Ugyancsak nagysikert aratott *Kosztolányi* József Pósa: A furfangos csizmadia című költeményének ügyes ironikus előadásával. Egy kedves páros jelenet következett ezután, melyet a szereplők egyszerű, természetes játéka tett szívesse és kedvesse, *Brenner* Mariska (Klárka) és *Tonka* Imre (Jancsi) előadták dr. *Kersék* Jánosnak lapunk szerkesztőjének A *Kölsönkert menyasszony* című dialógját, *Brenner* Mariska mint mirtusz koszorus menyasszony kedves jelenség volt. Előadása elfogulatlan, szívesre szóló. *Tonka* Imre a szerelmes s áldozatkész urilégény szerepét teljes megértéssel adta. Férfias, biztos fellépése általános tetszésben részesült. Végül *Rahn* és *Daeniker* A *megértő* *profesor* című 2 felvonásos vígjátéka került színre, amelyben *Bélik* József (tanár), *Randik* Annie (Erzsa) *Zsák* Géza (Jenő) és *Boldis* Kálmán (igazgató) ügyeskedtek, oly könnyedén, fűrgén mozogtak, oly természetesen adták elő szerepüket, mint valami hivatásos színészek. Előadás után tánc volt, amelyben az öregek kedélyes poharzás mellett gyönyörködtek. S ami fő, annyi táncos volt, hogy majd szédszedték a leányokat. A kedves mulatságnak a hajnal vetett véget.

— **Töblier János nemzetgyűlési képviselő meghívója a leveicei közönséghez.** A városunkban már több nap óta tartózkodó ker. szocialista nemzetgyűlési képviselő, aki napról-napra sűrűn látogatja városunk polgárait és állandóan rendelkezésre áll mindenki számára a nagy közönséggel is kapcsolatot kíván szerezni és azért ma vasárnap este nyolc órakor a Kath. Kör nagytermében barátságos eszmecserére hívja a város minden érdeklődő polgárát. Mint értesültünk előtte délután 4 órakor a Ker. Munkásegyletben a vezetőség meghívására érkefeztető előadást fog tartani az egyesület tagjainak és az érdeklődőknek a keresztény munkaszervezetekről. Az országos kerestető népszerű képviselő még csütörtöki szándékozik városunkban időzni.

— **Jubileumi ünnepség.** A leveicei Kath. Kör mint jelentik f. év augusztus hó 14-én az egyesület fennállásának 25 évfordulója alkalmából jubileumi ünnepséget rendez, melyre szerényen folynak az előkészületek. Az ünnepség a plébánia templomban d. e. 10 órakor tartandó háláadó istentisztelettel kezdődik, mely után a diszközgyűlés lesz. Az esti nagy műsoros estély programja igen érdekes és változatosnak ígérkezik. Közben a leveicei dalárda és újabb számokkal fog szerepelni.

— **Gyászbeset.** Ujbánya és kerülete tanítószaga fájdalommal tudatja, hogy id. *Riszner* Ede volt Ujbánya sz. kir. és bányá város messze földön híres karnagya, zene-szerzője és nyug. ig. tanítója életének 86. ik évében mult hó 28. an Nyitra számbokréton rövid szenvedés után elhunyt. Temető kivánsága szerint, Ujbányára szállítva széleskörű rokonságának, ismerőseinek, barátainak, kartársainak a város és a vidék nagy részvéte mellett helyezték örök nyugalomra. Hatalmas temetőbe sírba szállt, de emléked önnumrad örökké. Tergenyei tanítványaid és azok unokái már jó régen magasztalják pedagógiai és zenei alkotásaidat". Nyugodjalj békében.

— **Három varmege ifjúságának táncmulatsága Somorján.** Nagy találkozó lesz Somorján augusztus 14. én vasárnap. Pozsony, Komárom és Nyitra varmege ifjúságát ezután hívják meg táncmulatságra a Csallóközi ifjak és leányok. Tánc kezdete délután 4 órakor, vége — kinek mikor jölesik.

— **Kinevezés.** A es. közokt. miniszter *Kottlik* Lajos leveicei áll. tanítóképző intézeti megbízott igazgatót a toppai áll. tanítóképző intézethez véglegesen kinevezte.

— **Esküvő.** Széplaki *Botka* István a déli vasut igazgatóság főfelügyelője Budapestről f. hó 3. án tartotta esküvőjét, *Mollitorisz* Ica urleánnyal Vámosladányból.

— **Tanítói tanfolyam.** A magyar-szlovák tanítói tanfolyam f. hó 1. én 120 hallgató jelenlétében megkezdődött. Előadó *Bielik* Károly garantszentkereszti ig. tanító paedagógiai szaktudásával törekszik bevezetni a szinmagyar tanítószagot a szlovák nyelv és irodalomba, hogy annak idején eleget tegyenek egy vizsgálaton mint a saját iskolájukban. A másik előadó mindeideig nem jelentkezett.

— **A harmadoszt. kereseti adó** 1921.—1922. évekre szóló kivetési javaslatok tárgyalásait a bizottság Levicén a városháza közgyűlési termében 1921. évi augusztus hó 16. án délelőtt 8 órakor kezdte meg s folytatólagosan 1921. évi szeptember 9-ig fogja megtartani. A bizottság elnöke dr. *Kersék* János ügyvéd, helyettes elnöke: dr. *Zosták* András polgármester, tagjai: *Kopcsák* Rezső a szövetkezet üzletvezetője, *Hoffman* István tkönnyezető, *Kern* Oszkár kereskedő. Ki volt még nevezve *Kovácsik* Samu iparos, aki azonban időközben elhunyt.

— **Közgyűlés.** Szlovenszkoí és Podkarpadska Rusi munkások Rókkant és Nyugdíjegylete levei 78 számú fiókja július hó 31. én a városháza nagytermében tartotta meg évi taggyűlését. Elnök tartalmas jelenetesen bejelentette, hogy a szlovenszkoí fiókegyesületek elszakadván a főegyesülettől az 1921. május hó 22. én tartott kiüldöttek közgyűlése és a csehszlovák kormány rendelete folytán főegyesületünk jelenleg Bratislavában székel. Ennek tartozunk elszámolni, kéréseinket, panaszainkat előadni. Sajnálattal jelenti, hogy egyesületünk két oszlopos tagja nevezetesen: Dr. Novotni Ernő és Tonhaiser László eltávoztak az élők sorából, kiknek emlékét jegyzőkönyvben kéri megőrköíteni. Következett a pénztári jelentés, mely 3 évre visszamenőleg nem volt elszámolva. Mindezek után megtörtént a szokásos tisztújítás mely a következő: Elnök: *Bakker* Árpád, alelnök: *Borcsanyi* Béla, jegyző: *Csorba* Győző, pénztáros: *Ghimessy* Mihály, ellenőrök: *Névény* Sándor, *Nikischer* Sándor, *Árpád* és *Vida* Jónás. *Választmány tagjai:* *Boob* László, *Dokupil* Emil, *Guba* János, *Guba* József, *Kocsmarek* Lajos, *Liska* György, *Partii* György, *Sipos* János, *Szepesi* István, *Bojsza* József, *Csik* István, *Szilassy* Dezső, *Szlivka* Lajos, *Szójka* vendel, *Farkas* József, *Bella* Antal, *Schulz* N. *Novotny* Ferenc, *Róth* Adolf és *Csúry* István. Az elnök végül jelenti, hogy az orvos vizsgálati központok ellen fellebbezést nyújtott be, mivel Levice igen messze esik ezektől, kéri, hogy Levice és Novézámky és vagy ezek egyike vizsgálati központnak jelöltessek ki. Úgy ezt mind előbbi jelentéseket a közgyűlés tudomásul vette mind, a gyűlés véget ért.

— **Kinevezés.** Az igazságügyi miniszter *Bottlik* Lajos leveicei járásbírószági napidíjat ugyanezen bírósághoz irodafőtiszté, — *Belopotoczky* Margit írógépkezelőt pedig ugyanide irodatízté nevezte ki.

— **Eljegyzés.** *Adler* Emil, a helybeli *Goldstein* Henrik és fia cég beltagja eljegyezte *Wolff* Erzsikét, *Wolff* Mórnak a *Liptovska* Uverna Banka vezérigazgatójának leányát *Liptószentmiklósról*. (Minden külön értesített helyett).

— **Az Észak-Amerikába szóló táviratok díja** Németországon át való továbbítás esetén szavankint 1 K. 20 fil. rel. nem sürgős táviratknál 60 fil. rel. f. é. augusztás 1 től leszállított.

— **Vihnye-fürdő** most igen élénk. Mondják, hogy ennyi mulatságok. Nem rég zajlott le az *Annabál*, most augusztus 7. én vasárnap *Fabál*, *Footballmérkőzés*, *Cabaré* lesz, mely már kora délutántól fogva szórakoztatni fogja a közönséget. Vidéki vendégek részére a vasuti állomáson kocsi-ról gondoskodott a rendezőség.

— **Gyászír.** Egy leveicei érdemes polgártársunk haláláról vesszük a gyászírt. *Ehrenstein* Ignác leveicei földbirtokos e hó 31. én 70 éves korában elhunyt. A boldogult szerény, törekvő férfi volt, ki családjának, gyermekeinek élt. Par év előtt elvesztette nejét, azóta csendes visszavonultságban töltötte napjait. Jó szívű s kedves modoru ember volt, akinek csak barátai voltak. Halálát három fia, *Szilárd* Henrik földbirtokos, dr. *Szilárd* Samu leveicei és dr. *Szilárd* Vilmos budapesti ügyvédet s két leánya gyászolják. Temetése a kiterjedt rokonság s nagyszámu résztvevő jelenlétében e hó 2. án ment végbe, gyászoló családja a következő jelentésben tudatja a jó atya elhunytát. Alulírott úgy saját, mint az összes rokonság nevében fajdalomtól megtört szívvel jelenti, hogy a legjobb apa, nagyapa és rokon *Ehrenstein* Ignác folyó évi július hó 31. én hosszu szenvedés után, életének 70 évében elhunyt. A boldogult hűt teteimet augusztus 2. án délután 2 órakor kísérlük a leveicei izraelita sírkertbe örök nyugalomra. Levice, 1921. augusztus hó 1. én. Áldás és béke poraira! *Szilárd* Henrik, Dr. *Szilárd* Samu, *Steiner* Sándorné, sz. *Ehrenstein* Berta, *Klein* Albertné sz. *Ehrenstein* Szidi, Dr. *Szilárd* Vilmos gyermekei. *Szilárd* Henrikné sz. *Immerblum* Réza, Dr. *Szilárd* Samuné sz. *Grotte* Irma, *Steiner* Sándor, *Klein* Albert, Dr. *Szilárd* Vilmosné sz. *Grotte* Janka vejei és menyei. *Szilárd* Pista, *Szilárd* Sándor, *Szilárd* Juliska, *Szilárd* László, *Szilárd* Erzsi, *Steiner* Alice, *Steiner* Erzs, *Klein* Bandi, *Szilárd* Klárka, unokái. *Ehrenstein* Ármín, *Ehrenstein* Vilmos testvérei.

— **Tanügyi hírek.** Örömmel értesítjük tanügyi barátainkat, hogy immár megjelentek magyar nyomtatásu elemi iskolai tankönyveink is. *Bucsenec-Kurinsky* ABC. és olvasókönyv I., osztály számára. *Bucsenec* olvasókönyv II., — IV., osztály számára. *Czambul-Vallo* szlovák nyelvtan és helyesírás, V.—VI. osztály számára. *Klíma* Szaniszló *Csehszlovák köztársaság* honismeretése III.—VI. osztály számára. *Kranýk*. *Gyakorlókönyv* a szlovák nyelvtanhoz, IV. VI. oszt. számára. *Richlik*, *Rendszeres* szlovák nyelvtan. Felöltö ifj. számára.

— **Tennis-verseny Leviceén.** A Levicei Sport Egylet és a Levicei Sport Club folyó hó 13.—15. ig a környékbéli egyesületek bevonása mellett tennis-versenyt rendez. Versenyszámok: I. Női egyes verseny. II. Férfi egyes verseny. III. Férfi páros. IV. Vegyes páros. V. Vegyes handicap. Nevezési határidő augusztus 8. Nevezési díj: egyes versenyben 10 K. páros versenyben személyenként 6 K. a versenyek nyilvánosak. Belépő díj 8 K.; a verseny egész tartamára 12 K. — A verseny után banket és táncmulatság a Sport Egylet ligeti helyiségében. A verseny iránt, — melyhez hasonlólt Leviceén még nem rendeztek, — már eddig is a legnagyobb érdeklődés mutatkozik, s a vidékről is nagyszámu nevezés érkeztet. A verseny elnökségében Dr. *Balog* Sándor, Dr. *Boleman* János, Dr. *Kmoskó* Béla, Dr. *Pártos* Vilmos foglalnak helyet, kiknek személyei is garanciát nyújtanak arra, hogy a verseny és a rákövetkező mulatság a leveicei és vidéki intelligencia színéjává fogja összegyűjteni.

— **Eljegyzés.** *Riszner* Árhúr ujbányai járásbírószági irodatízté mult hó 26. an eljegyezte néhai Gerő *Virgil* közalapítványi erdőtanácsos kedves leányát *Etelkát* Ujbányán.

— **A tej,** Leviceén amint szakértők mondják részben a tehéntől, részben a kutból származik. Mint halljuk, a leveicei rendőrkapitányság tejhamisításért szigoruan bünteti azokat, akikre reá bizonyul. Mind a mellett még mindig sűrűn halljuk a panaszt a piacról, hogy az asszonyok vízzel hamisított tejet árulnak, amely meg nem alszik, s ha meg is alszik, csak víz és egy kis turó marad belőle. Több mint 50 %-a víz. Nagyuu körjük a rendőrséget, hogy a hamisítók ellen a legszigorubb eljárás alkalmazva, a hamisítók neveit tegye közzé. Ennek számára lapunkban mi is nyitunk helyet, hadd lássa a közönség azokat a lelketlen embereket, kik nem csak hogy drágán mérik, de meg is mérgezik az élelmiszereket.

— Beszűntették a tisztviselők drágasági pótlékát. A csehszlovák kormány a tisztviselők és alkalmazottak illetményei 1919. október óta két ízben 100 százalékos pótlékkal megjavította. A második 100 százalékos pótlékot, melyet a minisztertanács 1921. július hó végéig szavazott meg, ez évi szeptember 1.-től beszűntették, illetőleg a kormány a pótlék kiutalását ki nem rendelte s így azt az adóhivatalok ki nem fizetik. — A segély beszűntetése indokolatlan, mert a drágaság a húst kivéve egy téren sem csökkent 100 százalékkal, a hús fogyasztás pedig a háztartási, kiadásoknál 10 százalékat sem teszi ki a legtöbb tisztviselői család.

— Eljegyezte Fischer Étuskát Hr.-sw.-Benedikben

— A Lengyelországba való kivétel iránt érdeklődő czégeknek a baűská-bystricai kereskedelmi és iparkamara elküldi a vámelőírásokat, különösen a vámentesen importálható és a beviteli tilalom alatt álló áruk jegyzékét.

— Világbank. Amerikában egy világbank alapításának tervével foglalkoznak. Hiccock szenátor nyújtotta be az erre vonatkozó törvényjavaslatot a szenátusban. A javaslat szerint a bank 2400 millió dollár részvénytőkével alakulna meg, székhelye volna New-York és az Északamerikai Egyesült Államok ellenőrzése alatt állana. Részvényesei lehetnének az összes népek a javaslat indokolásában Hiccock felhossa, hogy mivel az Egyesült Államok világhitelezők és a föld egész arany készletének több mint felével rendelkeznek azért szükséges, hogy a világereszkedelem az Egyesült Államok segítségével állítsák helyre. Az amerikai kereskedelmi flottának két harmad része tétlenül horgonyoz a kikötőkben. Jóllehet Amerikának olyan feleslegei vannak különösen fémananyagokban, melyekre más nemzeteknek szükségük volna, ezek nem vásárolhatnak mert nincs pénzük. Amerikának több aranya van, mint amennyi saját hitelezők fedezésére szükséges. Ezt az aranyfelesleget a nemzetközi hitel alapjává kell tenni. A világbank a nemzetközi gazdasági helyzet helyreállításánál a legnagyobb könynyedséget nyújthatná, a valutát minden országban állandósítaná és ily módon az Egyesült Államok a világereszkedelmet ismét visszaállíthatná.

— A holtánnyilváníttás új módja. A szenátus 1921. február 22 én tartott ülésén jóváhagyta a holtánnyilváníttásra vonatkozó törvényjavaslatot, amely előreláthatólag a legrovidebb időn belül törvényerőre fog emelkedni. Ennek következtében az 1918. márc. 31. 128. sz. a. kelt osztrák törvény, valamint a magyar polgári perrendtartásnak a holtánnyilváníttási eljárásra vonatkozó rendelkezései nagymérvű változáson mennek át. A Szlovenszkóra is vonatkozó változásokat, melyek az eddigi eljárást megrövidítik, a következőkben közöljük: A polgári perrendtartás 733. § 3 bekezdése megváltoztatva és kiegészítve így hangzik: „Aki a háborúban súlyosan megsebesült, vagy a háborúban való részvétele folytán eltűnt, ha a háború befejeztétől számított három év elmúlt és tőle nem érkezett olyan értesítés, hogy életben van. Aki az 1914—1919. évi háborúban bármely résztvevő állam védeéréhez tartozott és eltűnt, holtnak nyilvánítható nemcsak akkor, ha az előző határozmányok feltételei fennforognak, de akkor is ha azon utolsó értesítésétől, hogy életben van, két év eltelt. A holtánnyilváníttási kérelem felől egyes bíróságnak az illetékes bíróság azon tagja fog határozni, akit a bíróság elnöke kijelöl. A bíróság a szükséges ténykörményeket hivatalból szerzi be; határozat előtt az állított tények és bizonyítékok tekintetében fontos bizonyítékokat másféleképpen nem lehet beszerezni, a járásbíró megkereshető azok kinyomozására. Az eltűnt részére a bíróság gondnokot rendel és egyuttal hirdményt tesz közzé, amelyben az eltűntet, illetőleg azokat, akiknek tudomásuk van holletéről, felhívja, hogy egy éven belül a bíróságnál jelentkezzenek. Nem szükséges, hogy a kérvényező ügyvéddel képviseltesse magát. Fon-

tos ujtás, hogy az eltűnt házastársának kívánására a bíróság a holtánnyilváníttást kimondó végzésében tudomásul veszi a házastársnak azon indítványát, hogy a házasságot felbontsák. A holtánnyilváníttási végzés alapján a házasság felbontását lehet kérni a holtánnyilváníttást kimondó bíróság előtt; ez a kérelem a holtánnyilváníttási kérvényben is előterjeszhető

— A kösségi kanász bosszúja. A Levicéhez közel eső Kis-Kálna községben augusztus 2.-án tűz tört ki, mely egy házat és több mellék épületet elhamvasztott. Még fel sem ocsudott rémületéből a lakosság, másnap augusztus 3. án ismét tűz lángra verte fel a községet éjjeli nyugalmából. Augusztus 4.-én megint a veres kakas rémítette a lakosságot, melyen pánikszzerű félelem vett erőt. Az előjárók a levicei detektívokhoz fordultak, akik kimentek a helyszínére s rövid kutatás után megtalálták a nyomot, amelyen az egész tűzvész okozóját is kiderítették. A tettes *Mikes* Karoly ujbari születésű kiskálnai községi kanász, a ki már előzőleg megfenyegette a községet mert, az előjárók november 1. ére a szolgáltatást felmondották. Mikést bekísérték a csendőrök Levicére s átadták a bíróságnak. Még ideje korán fogták el, de a kár ugy is óriási, leeggett 3 ház, 12 melléképület s tömérdek gabona, 4—500 ezer korona értékben. A tettes elfogatása óta megszűnt a gyújtogatás. Hogy még nem nagyobb a kár, csak levicei tűzoltóknak köszönhető, kik közül *Jakab* József, *Jamrich* Pál és *Zachar* István az első hír vétele után a fecskendővel együtt a helyszínen termettek és gyors és erélyes intézkedéssel meggátolták a tűz további terjedését.

— Nincs több hadifogoly Olaszországban. A reichstadi polgármesteri hivatal értesítése szerint az ottani országos hadifoglyokat hazaszállító hivatal delegátusa, Dufek megállapította, hogy Olaszországban egyetlen, akaratá ellenére visszatartott hadifogoly sincsen. Ez a hír mindenestre lesújtólag hat azokra, akik fogságban gondolt hozzátartozóikat visszavárják.

— Olaszországban pusztít a nap-szurás. Berlinből jelentik: Felső Olaszországból számos, halálos kimenetelű napszúrasi esetről érkeznek jelentések. Velencében a mult héten 10 személy halt meg napszúrásban.

— Oroszországban szabad a magzatelhajtás. Lengyel lapoknak jelentik Moszkvából, hogy a szovjetkormány rendeletet adott ki, amelyben megadja az anyának a jogot, hogy magzata felett szabadon rendelkezék. Ha nem kíván gyereket, akkor a most nagyszámban felállítandó új speciális gyógyintézetekhez és a magorvosokhoz is fordulhat, akik kötelesek a műtétet elvégezni. A rendelet az intézkedést a tejhánnnyal és azzal okolja, hogy a csecsemők az élelmzési nehézségek miatt amugy is tönkremennek. A kormány nem részesítheti elgnyben a burszuokat és csakis szociális szempontból járhat el. Az orvosgyógyintézet legutóbbi ülésén Szt Péterváron megállapították, hogy Oroszországban jelenleg az újszülött aránylagos sulya 16—180 dekagramm, holott a normalis suly ennek épen a kétszerese. — Ez az intézkedés mindenestre egyik fényes bizonyítéka a szovjeturalom áldásos voltának. Maguk is elismerik ezzel azt, hogy meg nem születni jobb, mint az ő uralmuk boldogságait élvezni. Hogy a nőt megfosztják legszebb hivatásától, az anyaságtól, az mellékes, hogy ily módon kihal a boldogítani kívánt nép, az is mellékes, mert a fő, hogy megmaradjon a hatalom — egyébként perat mundus.

— Az új nyugdíjtörvény végrehajtása. Mint a „Prager Tagblatt” jelenti, Cerny János dr. miniszterelnök, Cseh dr. képviselő interpellációjára válaszul közölte, hogy az 1921. évi március hó 3. iki) a régi nyugdíjasokra vonatkozó nyugdíjtörvény végrehajtásáról a rendeletet a kormány már kiadta és Vlasak dr. pénzügymin. osztályfőnök egyben tudatta vele, hogy intézkedés történt a felelmet nyugdíjak legsürgősebb kiutalására. Remélhető tehát, hogy az összes nyugdíjasok

legrovidebb időn belül az új nyugdíjtörvény szerint járó illetményeik élvezetébe kerülnek. A 210 milliót kitevő összeg a pénztári készletekben talált fedezetet.

— A lakásfoglalási törvény meghosszabbítása. A képviselőház szociálpolitikai bizottságában hosszabb vita után a cseh nemzeti demokráta lakásfoglalási törvény ellenében elhatározták, hogy a lakásfoglalási törvény nem 1921. dec. 31. ig, mint a kormányvovella kívánja, hanem 1922. június 30.-ig hosszabbítják meg.

— A mozi vasárnap két előadásban egy, a levegőben játszó 5 felvonásos drámát mutat be, melynek címe *A levegő kalózái*. Az érdekesítő, eseményekben gazdag kalanddráma főszerepében a világhírű Harry Piel játszik, kinek hatást nem ismerő merészsége még a filmen is csodálatot kelt.

A közönség köréből.

Köszönet nyilváníttás.

Mindazon jó ismerősöknek és jóbarátoknak, kik felejtethetetlen atyánk Ehrenstein Ignác végtisztességén megjelentek s az egyébként is, részvétük kifejezésével fájdalomkát enyhítették, ez uton mondunk hálás köszönetet

a gyászoló család.

SPORT.

Labdarúgó mérkőzés. Nagy érdeklődéssel nézett elé ma egy hete Levice város közönsége a válogatottak mérkőzésének, a melynek oly nagy reklámot csináltak. A pozsonyi válogatottak csapata mérkőzik az érsekújvári válogatott csapattal. Szakértők már előre közölték az eredményt, melyet 0:0-ra vártak. Az eredmény azonban 4:3 (1:1) lett a pozsonyiak javára. A bíró tisztelet Feur Rezső töltötte be. A vendégeket a leviceiek hagyományos vendégszeretettel fogadták s kalauzolták. A versenypálya nézőtere az alkalommal a megszokott hölgy közönségen kívül teljesen megtelt nagy és előkelő közönséggel, mely érdeklődéssel kísérte a verseny egyes fázisait. Egyébként a verseny lefolyását a következőkben közlik: Válogatott mérkőzés Levicén. Bratislavai válogatott—Érsekújvári kerületi válogatott 4:3 (1:1). Bíró: Feur Rezső. Mind a két válogatott csapat az eredetileg beállított játékosok helyén több tartalékkal vette fel a nagy érdeklődéssel kísért mérkőzést. Mindazonáltal a játék igen szép és élvezetes volt mindaddig, amig Feur bíró sorozatos rosszindulatú tévedéseibe nem esett. Innét kezdve a mérkőzés képe inkább a kabaré jellegét hordta magában mindkét válogatott csapat erős játékánál. Utólagosan csak annyit akarunk Feur bíró szerepléséhez fűzni, hogy a kerület részéről nagy ügytelenség történt akkor, amikor a tulideges oldalról jól ismert Feuert elfogadta bírónak. A mérkőzés egyébként nem váltotta be a hozzáfűzött nagy reményeket, mert mind a két csapat gyengén funkcionált és a játékosok legelőbbje mélyen a szokott formáján alui játszott. Mindkét csapatnak a közvetlen védelem volt a leggyengébb része, ezt a körülményt egyébként a sok gól igazolja a legjobban. Az első félidőben Pozsony volt fölányban, a másodikban már kiegyenlödtek az erők, sőt a második félidő második felében az érsekújvári csapat döntő fölányba jutott, de a bíró tévedéséből mégis a pozsonyi csapat kapta a gólokat. A pozsonyi csapatban Gántner, Zigler, Grosz, Timár, Müller és Horváth, a kerületiben Czingel, Kurucz, Rónay, Kovácsik, Weisz, Reif, de különösen Slapka mutattak jó formát. A mérkőzés legjobb embere Weisz centerhalf volt. A verseny eredményét hűvösen fogadta a közönség. Verseny után a ligetben társasvacsera volt melyen a vezetőséget s a győzteseket ünnepelték. — Majd kedélyes nyári táncmulatság fejezte be az érdekes napot.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1921. évi július 31.-től — hó augusztus hó 7.-ig.

Születés.

Kuna János Kis Julianna fiu László. — Pudrik István Szenci Terézia fiu István. — Bátya István Pleva Julianna fiu István. — Lüleli János Matuska Rozália leány Ilona. — Mágori István Krizsanyi Erzsébet leány Erzsébet. — Spányik István Rajcsányi Gabriella fiu Frigyes László. — Jurcsuk Péter Tamás Ilona leány Mária. — Tóth Antal Palkovics Ilona fiu Zoltán Antal János. — Baier Nándor Berger Berta fiu Gyula Ferencz. — Gregor János Fedrzer Czenczilia fiu Rudolf. — Fritusz István Korpás Mária leány Ilona. — Szitka János és Szobi Lenke leány Irma

Házasság.

Zilai Lajos Dokupil Julianna ref. r. kath.

Halálozás.

özv. Bali Lajosné Juhász Terézia 70 éves Gutaütés. — Ehrenstein Ignác 70 éves Tüdőgyulladás. — Tamás Imre 2 hó Genyvertűség — Vozárik Mária 3 éves Szájloves (véletlen baleset). Valentik László 5 hó Heveny béhurut. — Horvát Sándor 5 hó Heveny béhurut. — Jarabek Margit 17 éves Hasihagymáz.

4402—1921. szám.

Tűzveszély elleni védekezés tárgyában.

H a t á r o z a t.

Tekintettel a nagymérvű hőségre és szárazságra utasítom a városi tűzörséget, hogy a pillanatnyi vizszükséglet biztosítása céljából a városi összes víztartályok és járművek készenletét a vörösökör udvarán azonnal foganatosítsák, hogy a legszükségesebb vízmennyiség bármikor és késedelem nélkül a helyszínére legyen szállítható.

Felhívom a rendőrkapitányt, hogy tűzörségnek ebbeni feladatát ellenőriztesse a városgazda pedig szükség esetén a járművekhez 2 lovat bocsásson rendelkezésre.

Levice, 1921. évi augusztus hó 7-én.

Dr. Zošták s. k.
polgármester.

4388—1921. szám.

Elhullott állatok elföldelése tárgyában.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy az egészségügyi szabályoknak megfelelően a dögtér be lett kerítve s annak kulcsa a gyepmester által őriztetik. Figyelmeztetem a lakosságot, hogy az elhullott állat csak is a gyepmester által esetről-esetre kijelölt helyre földelhető el s amennyiben a kijelölt helyen lévő gödör a gyepmester által asatik, ezért a gyepmesternek nagy állat után (ló, szarvasmarha) drb.-kint 20 kor. kis „ „ (sértes, borjú, kutya) „ „ 10 „ „ fizetendő.

Levice, 1921. évi augusztus hó 5.-én.

Dr. Zošták,
polgármester.

Értesítés.

Mint hogy ez idén kis üstön való gyümölcs-pálinkafőzés alig leküzdhető akadályokkal jár — értesítjük az érdekelt közönséget, miszerint Levice város központi szeszfeldjének ismételt üzembehelyezése folytán alkalmat adunk mindenkinek arra, hogy pálinkafőzésre szánt gyümölcsét minden fáradság és kiadás nélkül a legkedvezőbbben értékesíthesse illetve valódi kis üstön főtt pálinkának birtokába juthasson.

Felhívjuk ennél fogva az érdekelteket, hogy gyümölcsüket u. m. szedret, minden-nemű nyári és őszi szilvát továbbá szőlő-törkölyt és borseprőt bármily mennyiségben értékesítés véget a központi szeszfeldjébe minél előbb beszállítani sziveskedjenek, mivel állott öreg gyümölcscefrét egyáltalában nem veszünk át

Erdeklődőknek e tekintetben felvilágosítással szolgál városházán a gazdasági tanácsnok, a szeszfeldjében az üzemvezető.

Ugyancsak már most kapható ezen szeszfeldjében termelt gyógyborovicska, szilvórium és borpárlat jutányos árban és bármily mennyiségben

Levice, 1921 július hó 20. án.

Levice városi központi szeszfeldjének
Vezetősége.

Minden külön értesítés helyett.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legjobb férj, önfeláldozó apa és szerető rokon

Dr. FRANK JAKAB
nagykálnai körvos, t. b. járásorvos

áldásos tevékenységének 30 ik éve után 59 éves korában, e hó 2.-án elhunyt

Mindnyájunk szeretete kísérel örök nyugalomára.

Dr. Frank Jakabné
szül. Adler Marika felesége.

Adler Jakab apósa.	Zsigmond Eisa Gyula Edlth Ernö Irné gyermekei.
Fürst Hugóné szül. Frank Irma testvere.	

Adler Gizella férjezett Pápa Zsigmondné
Adler Gyula
Adler Zseni férjezett Barok Józsefné
Adler Kató „ „ Kondor Arminné
Adler Gyuláné szül. Frischer Sarolta
Özy Frank Arminné
Fürst Hugó, Pápa Zsigmond, Barok József,
Kondor Armin
sógornók, sógorok.

Nagykálna, 1921. aug. hó 3 án.

1248—1921. szám.

Hirdetmény.

Közgyűlési határozat alapján az alsóvárad körjegyzői épület alapos kivajtása lett elhatározva.

Írásbeli ajánlatok részletes költés-gyűjtéssel a körjegyzői hivatalnak Alsóváradon nyújtandók be e hirdetmény közzétételétől számított 8 napon belül, ahol a feltételek is megudhatók.

Alsóvárad, 1921. július 29. én.

Körjegyzői hivatal.

Sándor Margit

értesíti a n. é. hölgyközönséget, hogy Budapestről megérkezett. Műhelyét f. hó 8-án nyitja meg.

≡ APRÓ HIRDETÉSEK. ≡

Minden szó egyszeri hirdetése 40 fillér címző, valamint minden vastagabb betűből szedett szó hatvan fillér. — A legkisebb hirdetés ára négy korona. — Levelbeli tudakozásokra pontosan válaszolunk, kérjük azonban a szükséges postabélyeget.

Ház eladás! VÁGÓHID-sor 5 szoba alatt épült H Á Z, mely áll, (3 szoba, 2 konyha, 1 előtár, 2 faskamra, udvar és kert gyümölcsösök fakkal) szabadkézből ELADÓ. Bővebb felvilágosítást a leveicei körjegyzői iroda adhat.

Nyitott üzletnek alkalmas helyiség BÉRBEADÓ Kossuth Lajos-tér 14 sz. alatt. Felvilágosítást ad: MEDVECZKY SÁNDOR.

HOLLÓS és ACS házasságközvetítési, ingó, ingatlan, adásvételi iroda LEVICE, Galamb-utca 2.

= Aranyat =
legmagasabb napi áron felül vesz Hetzer Róbert Levice-Léva, Petőfi-utca 1.

KREGCZY ANNA

zongoratanárnőhöz szept. 1-én kezdődő tanfolyamra, jelentkezni lehet aug. hó 15-ig NYITRAI és TÁRSA üzletében.

Aranyat, ezüstöt, platinát,

platina gyógyszer tégeyeket legmagasabb napi árban vesz: RAPPEPORT MANÓ ékszerész LEVICE (LÉVA) Petőfi-utca 4 sz.

Eladó: Steierhannar-féle ZONGORA, egy komplett háló, s egy teljes konyha-berendezés. Megtekinthető: TELEKI-UTCZA 14. szám — —

Zongorahangolás. Zongorát szakszerűen hangol, javít, vesz, elad, Szigeti Arnold Zvolen (Zólyom), állandó előjegyzés Léván NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedő cégnél

Laboránst keresünk, azonnali lépéssel. Csak komoly, munkaszerető, 18 éves és idősebbek ajánlkoznakak BOLEMAN gyógyszerárban.

Eladó Levicén, CSEREY-féle villa szerű két H Á Z (Koháry-utca 4 szám) 320,000 Kor.-ért Pecsés ajánlatokat, Z. Hyross, TRNVA címre küldeni. — —

4 lőerős benzín lokomobil sürgősen ELADÓ. — KLEIN JAKABNÁL Dalmadon.

Szilva, fogyasztásra kapható az Alsóvárad plébánián kg 4 korona helyben átvéve.

Úgy szeretnék boldog lenni miért nem válaszol Boldog jövő ajánlott levelére?

Hazeladás. Honvéd utca 18 sz. (felemelet) eladó.

Tanoncot felvesz HALÁSZ vendégfogó LEVICÉN-LÉVÁN. — —

Gyakorolt cipész munkást felvesz. GELBER IGNÁC LEVICE LÉVA Bém utca 13.

Lakodalom és házimulatsági asztalok legizlésebb díszítését és huskülönlegességek készítését vállalom. FIALA TOKODY vendégfogó. Szárver tabla díszítő LEVICE-LÉVA.

2 szoba butor és zongora eladó. Árverés augusztus 14 én d. u. 4 órakor ALSÓPELEN.

160 holdas prima birtok

Levice város határában teljesen felszerelve (elő és holt leltárral) bérbeadó. Bér, terményben fizetendő. Ajánlatot kérek. Cím a kiadóhivatalban

Konyhat és butorozott szobát keresek mielőbbi bérletre. Cím a lap kiadóhivatalában.

Eladó. 1 kihúzható ebédő asztal 12 személyre, 1 konyha kredencz, 1 egész uj ceselő agy. Megtekinthető Kálnai utca 11 sz.

„Tanoncot felveszek vidéki kereskedésben, a hol a „szlovák” nyelv tökéletesen elsajátítható. Néhány középiskolát végzett fiúk előnyben részesülnek. OLLIK KÁLMÁN Pukanec”.

Három hónapos farkas k u t y a ELADÓ, Levicén Csapás-utca 9.

Gyümölcsös és szőlőkert ELADAS! Az Ó-lévi szőlőhegyen levő csaknem négy magyar hold gyümölcsös, szőlő és nyári lakás szabadkézből ELADÓ. Tudakozódní lehet a leveicei körjegyzői irodában.

Eljön Ön a Keleti vásárra ?

akkor ne mulassza el meglátogatni
KOHN VILMOS
 gazdasági-, varrógep- és kerékpár áruházat
Bratislava, Erzsébet u. 1. sz.
 Slovenskó legolcsóbb és
 legerősebb bevásárlási forrása!

SZÜCSMŰHELY — megnyitás. —

Van szerencsém értesíteni a nagy-
 érdemű közönséget, hogy **helyben**
Báthy László tér 3. szám alatt
 (Csekey házban)

szücsműhelyt nyitottam.

Raktáron tartok mindennemű **szürme**
árut. Elfogadok minden **szücs szakmába**
 vágó munkát, u. m. átalakítást, javítást,
 új konfekcionálást a legújabb modellek
 szerint. Valamint festést és kikészítést.
 Igyekeztem az lesz, hogy tisztelt vevő
 imet a legerősebb árak mellett a leg-
 nagyobb megelégedést nyerjék el tőlem.
 Kérem a n. é. közönség b. pártfogását.

Maradok tisztelettel

SEIF SAMU
 szücsmester.

Figyelem olcsó árak!

Ha jó és olcsó butorokat leszállított
 árak mellett akar venni, valamint
kárpitos butorokat,
 úgy okvetlen forduljon
BRAUN LAJOS
 kárpitos és butorüzletéhez **LEVICE**,
Deák Ferenc-utca 3. szám.

Kárpitos javítások elfogadtatnak.

Értesítés.

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy
sapka készítő műhelyemet

megnyitottam, **Kossuth u. 13. sz. alatt**,
 ahol is bármilyen sapkák elkészítését el-
 vállalom. — Ezuton kérem a közönség
 szives pártfogását.

Tisztelettel
VÖRÖS JÓZSEF.

Kefeüzlet megnyitás.

Tisztelettel értesitem Levice város
 és vidéke n. é. közönségét, hogy
 helyben **Báthy-út 2. sz. házamban**
KEFEÜZLETET nyitottam.

A legjobb minőségben és a legújanyo-
 sabb áron kapható: **kefe, meszelő, ecset,**
kőművesmeszelő, sűrítő, seprő, falli-
poroló, szoba- és kiziseprő, szőnyeg-
seprő, porolónád, kátrányozó, üveg- és
pohármosó s minden egyéb e szakba
tartozó cikkek.

Midőn ezt a n. é. közönség tudomására
 adom, szives pártfogását továbbra is
 kérem s maradok teljes tisztelettel

Özv. BERNSÖTZ JÁNOSNÉ
 kefekötő.

Közgyűlési meghívó.

A Lévai Kereskedelmi Bank Részvénytársaság
 részvényesei az 1921. évi augusztus hó 25-én d. u. 2 órakor
 — — Léván az intézet helyiségében tartandó — —

rendkívüli közgyűlésére

tisztelettel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök választása és a jegyzőkönyv hitelesítésére vonatkozó intézkedés
2. Az igazgatóság javaslata a Hospodárská bankával való fúzió tárgyában.
3. Indítványok.

Léva, 1921. augusztus 3-án.

Kivonat az alapszabályokból 18. §. Szavazatképes részvényesnek csak azon részvényes tekintetik, kinek nevére az illető részvény legalább 30 nappal a közgyűlés előtt szabályszerűen átíratott és ki részvényét a szelvényivel együtt a közgyűlést megelőző napon az intézettel bevitte.

Z s á k o k

békebeli erős gabonaszák.

Lisztes, löhere, és sószsák, szalma-
 zsák, jutavászon, vízmentes ponyvák és
 nagyobb mennyiségben állandóan raktá-
 ron, vitorlavászon, viaszos hőrvászon af-
 rik és tengeri fű a legolcsóbb árban

KAISER GÉZA

Levice-Léva, Mártonffy u. 4.
 zsák és ponyva kölcsönző.

Ifj. Laufer Béla

fényképészeti műterme

Levice, Balassa-utca 10. Léva.

Specialista gyermek felvételekben!

Fénykép nagyítások
 a legzebb kivitelben.

Igazolványokra fényképek
 fél óra alatt elkészülnek.

KNAPP DÁVID

mezőgazdasági és
 varrógépek
NAGY RAKTÁRA
LEVICÉN.

LEVÁN.

Telefon szám: 33

Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktáram céljára épült házam-
 ban nagy választékú

állandó gépkiállítás van berendezve.

HAZAI GYÁRTMÁNYU GÉPEK:

Benzin motorok és gőzcséplő készletek minden
 nagyságban, eredeti Melichárféle vetőgépek,
 Bächer-féle ekék és talaj-művelő eszközök,
 valamint minden e szakmabavágó gépek és
 géprészek.

Szeperátorok és vaj kápuők.

Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése
 és felállítása jutányos árakban.

Legjobb bevásárlási forrás!

KERN TESTVÉREK

fűszer, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében

Alapítattott 1881. **LEVICE - LÉVA.** Telefon szám 14.

Elsőrendű minőségű FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK.

Állandóan friss felvágottak, teavaj, csémege sajtok és különféle
 csémege különlegességek — Kónservek, mustár, orosz kaviár,
 sardíniák, ajóka gyűrű, szardella, kapri citonád stb. — Válogatott
 minőségű kávék, rizsek. — Glória pörkölt kávé különlegesség.
 Új termésű pergetett akácmez — Hollandi cacao, fűz és tej-
 csokoládék. — Dessert cukorkák, csémege, gyógy és asztali borok, pezsgők.

Legolcsóbb VASÁRUK és KONYHAFELSZERELÉSI CIKKEK.

— Konyhaedények, modern háztartási cikkek. —

Gazdasági kellékek, kerti, mezőgazdasági, méhészeti

— és tejgazdasági szerszámok. —

Építési anyagok. — Műszaki cikkek.

— Motorbenzin, gépolaj, hengerolaj, gépzsír. —

Kerékpár alkatrészek, géptűk, fényképészeti cikkek.

Robbantó anyagok: Dinamit, robbantó lőpor, gyújtózsínór, gyutacs.

Vadászati, halászáti és egyéb sportcikkek.

Vadász lőpor egyedárusítás, üres és töltött kész vadásztöltények,
 sörét, fojtás, gyutacs nagy raktára. — — — — —